



## 餐厅、商店

### 海地狱

#### 海餐馆

位于海地狱出口附近、无需特地进入地狱就能前往的餐厅。推荐餐点为大分的代表性乡土料理“宽面汤”，以及利用海地狱温泉蒸制而成的“地狱烤布丁”。



#### 莲纪念品店

九州岛各类伴手礼、大分县各村特色商品皆一应俱全。以海地狱温泉制成的粉末状入浴剂“圆满之汤”广受男女老少各阶层客人的喜爱；圆满之汤另提供网购配送服务。



### 血池地狱

#### 极乐亭餐厅

位于血池地狱旁的餐厅。推荐餐点为大分名产宽面汤和鸡肉天妇罗、别府名产地狱蒸料理，以及极乐亭原创的“地狱极乐咖喱”和“血池汉堡”。



#### 商店

占地约330平方米的商店内，大分、别府的名产和原创伴手礼琳琅满目。利用血池地狱涌出的黏土所制成的“血池软膏”因对皮肤病有疗效而闻名全日本。

### 龙卷地狱

#### 商店

店内展售产自龙卷农园的季节限定蜜柑、柚子，还有来自别府、山东地区的众多稀有商品！！



#### 果汁与意式冰淇淋小铺

隐身在商店深处的意式冰淇淋小铺贩卖有季节限定的现榨蜜柑果汁，使用的蜜柑皆产自龙卷农园内的果园，请您尽情享受这100%新鲜柑橘的美味！！此外，也请不要忘记品尝大量使用大分产鲜乳与新鲜素材新鲜制作，口感丰富的意式冰淇淋。



## “地狱周游”的起源与发展

“地狱”自明治时代末期后就规划成观光设施，得益于“别府观光奠基人”油屋熊八翁于昭和3年（1928年）开通运行的日本最早的“导游随车游览巴士”服务，铁轮地区自此旅馆及商店林立，大批观光客与泡汤民众纷至沓来，热闹不已。

## 温泉涌出量与源泉数在日本排名数一数二的别府温泉

别府市是日本排名数一数二的地热区，有不少地方会自然喷发蒸气及涌出热泉。为了让您能安全地观赏学习这些宛如地球在呼吸的自然现象，特别规划整理了“地狱周游”设施。请您在此尽情欣赏无时无刻都在呼吸的“活地狱”。



## 别府地狱组合

邮政编码874-0045 大分县别府市铁轮559-1

Tel.0977-66-1577 FAX.0977-66-7921

<http://www.beppu-jigoku.com/>

べっぴん  
地獄めぐり  
别府地狱周游

欢迎来到  
“地狱”。

# べっぴん地獄めぐり



国家指定名胜

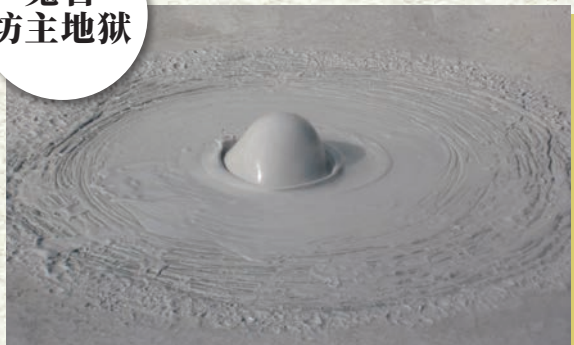
## 海地狱

池水呈现神秘且清凉的钴蓝色泽，凝望整座水池，犹如观海，但实际温度高达摄氏98度。这是1,200年前因鹤见岳爆发而形成的地貌，在《丰后风土记》中以“玖倍理之汤”的名字出现。



灰色的热泥因沸腾而呈现大小球状样貌，看起来就像是坊主（和尚）头，又因地名为鬼石而被称为鬼石坊主地狱。泉水温度99度。

## 鬼石坊主地狱



## 灶地狱

从前在氏神灶门八幡宫的大祭中有用地狱喷气来炊煮御供饭（祭神用食）的习俗，因而得名。高热温泉会伴随着猛烈的喷气涌出。泉水温度90度。

欢迎来到「地狱」。

# 地狱

## “地狱”名称的由来

根据《丰后风土记》的记载，铁轮、龟川一带的地狱地带早在千年前就会持续喷发喷气、热泥、热泉等，是被人们厌恶且难以靠近的土地，也因此被冠以“地狱”的称号。直至今日，温泉喷出口在铁轮地区仍被唤作“地狱”。

**何谓国家指定名胜** 隶属于国家指定文化财的一种，其中“名胜”又特指风景优美的地区。海地狱、血池地狱、龙卷地狱、白池地狱，这4座地狱在平成21年（公元2009年）7月23日获批成为日本国家指定名胜，这是全日本首个入选的温泉。自大正12年（公元1923年）的耶马溪以来，大分县内的景点睽违86年再次荣获国家指定。

这4座地狱荣获指定的理由为：“在日本自古闻名的温泉乡别府之中依旧脱颖而出，以独特且多样色彩与形态涌出的泉源具有高度观赏价值，无论是作为观光地还是学术研究都具有高度价值”。

因地名鬼山而被称作鬼山地狱；又以“鳄鱼地狱”的别名为人所熟知。大政12年（公元1923年）开始使用温泉地热来饲养鳄鱼，此为日本首例，目前饲养数量约有80只。泉水温度99.1度。

## 鬼山地狱



国家指定名胜

## 白池地狱

喷出时虽为无色透明的热泉，落入池后因温度及压力下降而自然呈现青白色。园内利用温泉地热来饲养各种大型热带鱼。泉水温度95度，泉质为碳酸食盐泉。



国家指定名胜

## 血池地狱

此处的黏土沸腾滚烫到连喷气都呈现红色；这里也是《丰后风土记》中所记载日本最古老的天然地狱“赤汤泉”。此处生产的红色黏土还能制成对皮肤病有疗效的“血池软膏”。泉水温度78度。



国家指定名胜

## 龙卷地狱

别府市指定为天然纪念物的“间歇泉”。间歇泉会以固定的间隔时间喷发热泉与喷气。在全世界的间歇泉当中，此处因喷发间隔时间短暂而受到瞩目。泉水温度（喷气）105度。

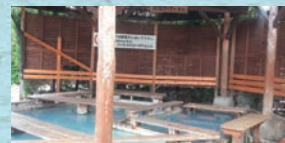


## 足汤

入场者均可免费享受足汤。请您前往以下使用各处温泉水打造而成的足汤，享受片刻放松。



海地狱



灶地狱



鬼石坊主地狱



血池地狱